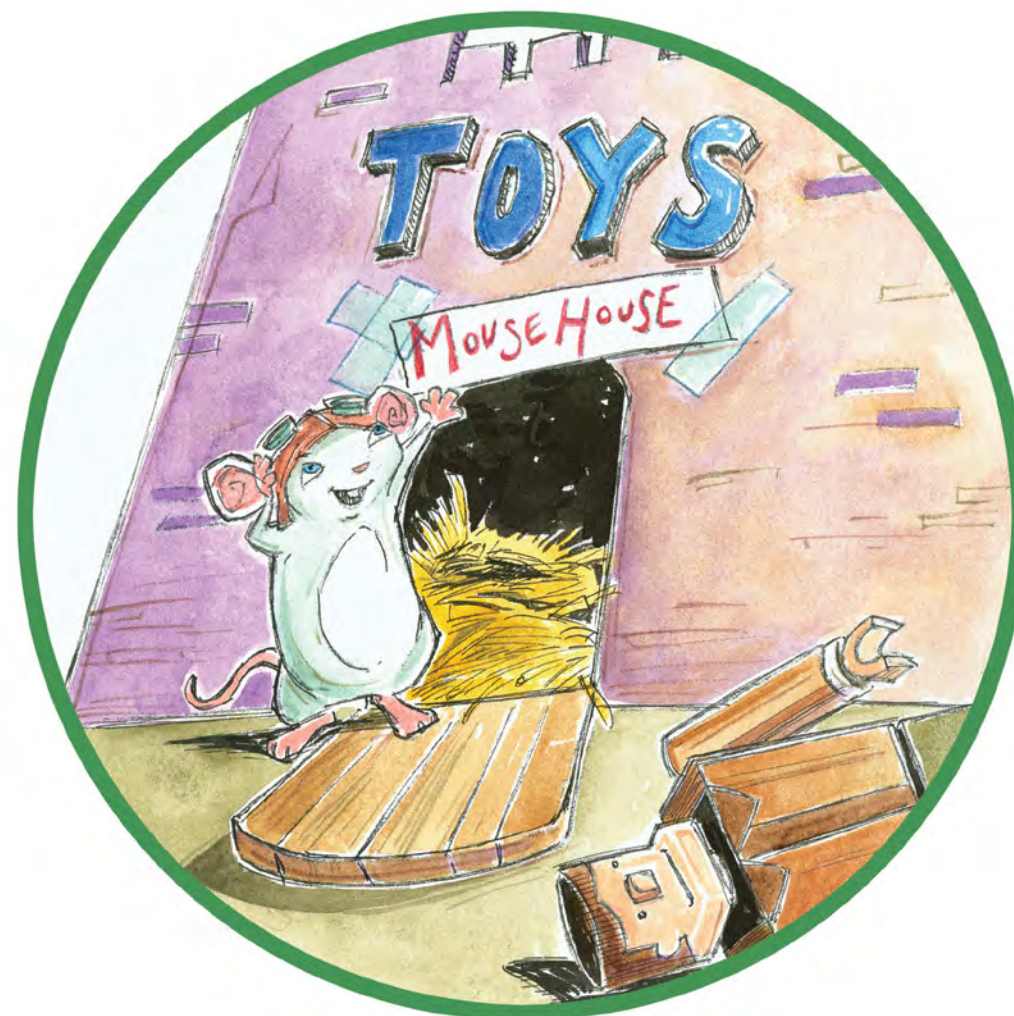




- ☞ Once there was a **tiny mouse** that made its way inside my house. And from its tiny little nest . . .

*Había una vez un **ratoncito** que dentro de mi casa, se abrió un caminito. Y desde su nido pequeño. . .*



- ☞ the **tiny mouse** was one big pest.

*formó una gran plaga aquel **ratoncito**.*



☞ The mouse would race across my toes.
It liked to chew on all my clothes.
It liked to hide. Quickly it came and went, . . .

*El ratón corría por los dedos de mis pies.
Le gustaba masticar toda mi ropa. Le gustaba
escondese. Él iba y venía con prisa, . . .*



☞ and with my shirt it made
a tent.

*y él hizo una tienda con
mi camisa.*



It frightened Dad. He threw a mop.
The mouse got Dad to blow his top.
It startled Mom. She danced a jig.

*Papá se asustó. El trapeador lanzó.
¡Sacarlo de sus casillas aquel ratón consiguió!
Mamá se sorprendió. Del susto, bailó.*

The mouse made Mother
flip her wig.

*Por culpa del ratón, su
peluca giró.*



☺ Mom tossed a skate. Dad froze in place.
And then Kitty joined the chase.
As Kitty Cat searched on with me, . . .

*Mamá un patín le tiró. Papá quieto se quedó.
Y entonces Gatito a la caza se unió.
Mientras el Gato Gatito junto a mí lo buscaba, . . .*

☺ the mouse just hid and
had hot tea.

*el ratón se escondía y un
té caliente se tomaba.*